



제79장 나지아트

메카에서 계시된 46절로 다른 메카 계시들과 내용이 비슷한 이슬람 기본원리인 유일신사상, 메세지와 부활 및 보상을 다루면서 부활의 날과 상태, 및 시각 그리고 믿음으로 선을 행하는 의로운 자들의 주거지와 불신자들의 주거지에 관하여 다루고 있다.

본 장은 하나님의 명령에 따라 믿는 자들의 영혼을 편안하고 안락하게 인도하는 천사와 불신자들의 영혼을 강력하게 끌고 가는 천사와, 하나님의 명령에 따라 피조물의 일들을 운용하는 천사들을 두고 맹세하는 말씀으로 계시가 시작되어, 불신자들, 부활을 조롱하는 자들이 부활의 날에 있을 그들의 상태에 관하여 이야기 한 후, 스스로 주님이라 자칭하는 오만 불손한 파라오와 그의 꾀트 백성들을 역사케 한 이야기, 선지자 무함마드에 대하여 계략과 음모를 꾸민 메카 불신자들에 관한 이야기를 한 후, 불신자들이 조롱했던 부활의 시각에 대해 설명을 하면서 본 장을 끝맺고 있다.

본 장의 명칭은 1절에서 언급되고 있는 “사악한 자들의 영혼을 강력하게 끌어가는(나지아트) 천사들을 두고 맹세하사”라는 어휘에서 비롯된 것으로 본다.

제 79 장

자비로우시고 자애로우신
하나님의 이름으로



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. 사악한 자들의 영혼을 강력하게 끌어가는 천사들을 두고 맹세하사¹⁾

وَالزُّرْعَتِ عَرَّاقًا ۝

2. 축복받은 자들의 영혼을 부드럽게 인도하는 천사들을 두고 맹세하며¹⁾

وَاللَّشْطِ نَسْطًا ۝

3. 계시를 전달하는 천사를 두고 맹세하며¹⁾

وَالسَّيِّئِ سَبًّا ۝

4. 경주하여 인도하는 천사들을 두고 맹세하며¹⁾

فَالسَّيِّئِ سَبًّا ۝

5. 하나님의 명령들을 수행하는 천사들을 두고 맹세하나니¹⁾

فَالْمَدْبُورِ أَمْرًا ۝

6. 어느날 동요하게 될 모든 것은 크게 동요하고¹⁾

يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ ۝

7. 뒤를 이어 동요가 반복되도다¹⁾

تَتَّبِعَهَا الرَّادِفَةُ ۝

- 1-1) 하나님의 명령에 따라 불신자들의 영혼을 가장 무섭게 끌어가는 천사들을 두고 맹세하며
- 2-1) 믿음을 가진 자들의 영혼을 가장 편안하게 인도할 천사들을 두고 맹세하며... 하나님은 인간의 영혼을 인도할 천사들을 두고 맹세하사 가장 무섭게 끌어갈 천사와 가장 편안하게 인도할 천사를 두고 맹세하고 있다(무크타싸르 이브누 까씨르 595/3).
- 3-1) 하나님의 명령을 받아 하늘로부터 하나님의 계시를 전하는 천사, 즉 하나님의 명령들을 물에서 수행하는 것 같이 수행하는 천사를 두고 맹세하며(사프와트 타파씨르, 제20권 p.12)
- 4-1) 믿음으로 선을 실천하였던 자들을 천국으로 인도하는 천사들을 두고 맹세하며,
- 5-1) 하나님의 명령에 따라 바람, 비, 온갖 곡식 등 세상사의 모든 것들을 운용하는 천사들을 두고 맹세하며
- 6-1) 모든 것을 동요하게 하는 첫번째의 나팔이 부는 날.
- 7-1) 계속하여 두번째 나팔이 울리니 이는 무덤으로 부터 부활시키는 나팔소리이다. 「라지파」와 「라디파」가 있는데 전자가 첫번째 나팔이며 후자가 두번째 나팔로 첫번째 나팔이 울리면 하나님의 허락에 따라 모든 것이 완료되고 두번째 나팔이 울릴 경우는 하나님의 허락에 따라 모든 것이 살아난다고 풀이되고 있다(타프씨르 알꾸르투비 193/19).

8. 그날의 마음들은 두근거리고¹⁾

قُلُوبٌ يَوْمَئِذٍ وَاجِفَةٌ ٨

9. 그들의 눈들은 밑으로 쳐져있으며

أَبْصَارُهَا خَاشِعَةٌ ٩

10. 저희가 실로 이전의 상태로 돌아갈 수 있는노 라고¹⁾ 말하며

يَقُولُونَ إِنَّا لَنَرُدُّوهُمْ فِي الْخَالِفِ ١٠

11. 우리가 부패한 뼈들만 남는 데도 그러하느뇨

وَإِذَا كُنَّا عِظَامًا تَخِرَّةٌ ١١

12. 그리하면 그것이 실로 잃은 귀로가 되리라¹⁾ 말하더라

قَالُوا إِنَّكَ إِذَا الْكُرَّةُ خَاسِرَةٌ ١٢

13. 그러나 그것은 단 한번이¹⁾ 될 것이라

فَأَنسَاهُمْ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ ١٣

14. 그때 그들은 심판을 위하여 깨어나 있지 않느뇨

فَإِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ ١٤

15. 모세의 이야기가 그대에게 이르렀느뇨

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ١٥

16. 주님께서 성스러운 계곡 두 와로¹⁾ 그를 불러

إِذْ تَادَرُهُ رَبُّهُ بِالْأَوْدِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ١٦

17. 파라오에게 가라 실로 그는 모든 영역을 벗어난 자이니

إِذْ هَبَّ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى ١٧

18. 그에게 이르러 죄악으로 부터 스스로를 청결케 하고자 하느뇨

فَقُلْ هَلْ لَكَ إِلَى أَنْ تَزْكَى ١٨

8-1) 부활의 상황을 지켜 본 불신자들의 마음 상태가 묘사되고 있음.

10-1) 우리가 죽은 다음에 다시 살아나 전 상태로 돌아갈 수 있는노?

12-1) 부활이 진실이라면 우리가 죽어 다시 살아난다면 우리는 불지옥에 있게 되니 더욱 손실이 아닌가?

13-1) 무덤으로 부터 부활을 하는 것은 단 한번의 나팔소리 만으로 수행된다.

16-1) 시나이 산 아래에 있는 축복 받은 계곡 이름

19. 그리하면 내가 당신을 주님께로 인도하여 주리니 당신은 그분만을 두려워 하라고 하라

وَأَهْدِيكَ إِلَى رَبِّكَ فَتَخْشَى ۝۱۹

20. 그래서 모세는 그에게 큰 예증을¹⁾ 보였더라

فَأَرَاهُ الْآيَةَ الْكُبْرَى ۝۲۰

21. 그러나 파라오는 그 진리를 거역하고 오만해 하였으며¹⁾

كَذَّبَ وَعَصَى ۝۲۱

22. 등을 돌리고 서둘러 떠나¹⁾

ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَى ۝۲۲

23. 사람들을 불러 모아 소리쳐 말하길¹⁾

فَحَشَرَ فَنَادَى ۝۲۳

24. 내가 가장 높이 있는 너희 주님이라 하였으니

فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَى ۝۲۴

25. 하나님은 그에게 내세와 현세의 벌을¹⁾ 내리셨느니라

فَأَخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْآخِرَةِ وَالْأُولَى ۝۲۵

26. 실로 이 안에는 하나님을 두려워하는 자들을 위한 교훈이 있노라

لَئِنْ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةٌ لِمَن يَخْشَى ۝۲۶

27. 너희를 창조하는 것이 더 어렵느뇨 아니면 그분이 세우신 하늘이겠느뇨¹⁾

أَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَوْ أَلَمْ يَخْلُقْهَا ۝۲۷

20-1) 모세가 오만한 파라오에게 찾아가 말씀으로 그를 인도하려 하였으나 파라오가 믿음을 거절하자 기적들로써 그 예증을 보였다. 그때 보였던 기적은 지팡이가 뱀이 되게 하니 그 뱀이 기어갔던 기적이었다. 꾸르투비는 큰 예증을 기적들로 풀이하고 이브누 압바쓰는 지팡이의 기적이라고 풀이하고 있다(타프씨르 알꾸르투비 202/19).

모세의 기적들에 관해서는 제20장 22-23절, 제17장 101절, 제7장 133절 등 참조.

21-1) 하나님의 선지자 모세와 하나님의 능력으로 보여진 분명한 기적들을 거역하였다.

22-1) 뱀을 본 그는 두려워 서둘러 떠났다.

23-1) 마술사들과 군대와 부하들을 불러 모아

25-1) 제20장, 78-79, 제7장, 125-137절 참조.

27-1) 불신자들에게 경고하는 절로써 하늘을 창조한 하나님이 인간을 창조하는 것은 더 쉬운 것이며 하늘과 인간을 창조한 하나님이 죽은 자를 다시 부활케 하는 것은 더욱 쉬운 일이라. 그래도 너희 불신자들은 부활을 거역하느뇨?

28. 하나님은 하늘을 가장 높이
두시고 거기에 질서와 온전함을
두셨노라

رَفَعْنَا سَمَاوَاتِنَا فَسَوَّيْنَاهَا ۝٢٨

29. 그분은 밤을 어둡게 두사 빛
을 두셨노라¹⁾

وَأَغْطَسْنَا لَيْلَهَا وَأَخْرَجْنَا نُجُومَهَا ۝٢٩

30. 대지를 두시되 넓다랗게 펼
치시어¹⁾

وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا ۝٣٠

31. 그곳으로 부터 물과 초목을
생산케 하셨으며

أَخْرَجْنَا مِنْهَا مَاءً وَمَرْعَهَا ۝٣١

32. 산들을 두시되 온전하게 고
정하셨으니

وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا ۝٣٢

33. 너희와 가축들에게 유용케
하기 위해서라

مَتَاعًا لَكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ۝٣٣

34. 그러나 대 재앙이¹⁾ 다가올 때

فَإِذَا جَاءَتِ الطَّامَةُ الْكُبْرَى ۝٣٤

35. 그날은 인간이 행한 것들을
회상하는 날이며

يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَى ۝٣٥

36. 지옥이 보는 자 앞에 나타날
때

وَبُورَّتِ الْجَحِيمُ لِمَنْ يَرَى ۝٣٦

37. 오만하며 불신하고

فَلَمَّا مِنْ طَغَى ۝٣٧

38. 현세의 삶만을 좋아했던 자
들에게는

وَالْآخِرَةَ الدُّنْيَا ۝٣٨

39. 거주지가 불지옥이 될 것이라

فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَى ۝٣٩

29-1) 밤은 어둡게 하고 낮은 빛을 두어 밝게 하였다(사프와트 타파씨르, 제20권 p.14).

30-1) 하늘을 창조하신 후 대지를 넓다랗게 두어 휴식처인 거주지로 하였다(사프와트 타파씨르, 제20권 p.14).

34-1) 부활의 날이 올때면

40. 그러나 주님앞에 서는 것을 두려워하고 저속한 욕망들로부터 자신을 자제하였던 자들에게는

41. 거주지가 천국이 될 것이라

42. 그들은 그때가 언제 있을 것이냐고 그대에게 질문하나

43. 그것을 언급하는 것이 그대에게 관계되는 일이뇨¹⁾

44. 종말은 그대 주님만 아시는 것으로

45. 그대는 그것을 두려워 하는 자에게 경고하는 경고자에 불과하니라

46. 그것을 보는 날 그들은 저녁이나 아침시간의 정도 머문 것 같이 느껴질 것이라¹⁾

وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ ﴿٤٠﴾

فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ﴿٤١﴾

يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسِمُهَا ﴿٤٢﴾

فِيمَا أَنتَ مِنْ ذِكْرِهَا ﴿٤٣﴾

إِلَىٰ رَبِّكَ مُنْتَهِمُهَا ﴿٤٤﴾

إِنَّمَا أَنتَ مُنذِرٌ مَّن يَخُشِعُهَا ﴿٤٥﴾

كَأَنَّهُمْ يَوْمَئِذٍ يُرَوُّنَهَا لَمْ يَلْبَسُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحًى ﴿٤٦﴾

43-1) 부활은 보이지 아니한 하나님님의 영역이므로 그대 무함마드에게 부활에 관하여 묻는 것은 그대를 조롱하기 위해서라는 뜻으로 선지자를 위로하는 의미가 내포되어 있다.

46-1) 부활의 날을 지켜 본 불신자들은 그들이 현세에서 체류했던 기간이 저녁이나 아침 정도의 한시간 밖에 체류하지 아니했던 것처럼 느끼게 된다. 이처럼 현세의 무상한 인생은 그날 하루의 저녁이나 아침시간 정도밖에 되지 아니한다는 뜻으로 이브누 까씨르는 풀이하고 있다.